

**MANUAL DEL PROPIETARIO** 

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

#### **IMPORTANTE**

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro. Este Manual contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación. Le recomendamos quardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente

Evans Power Equipment

## INDICACIONES



ESTE SIMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y DEL EQUIPO





**ESTE SIMBOLO APARECE EN DONDE** EXISTE RIESGO DE UNA DESCARGA ELECTRICA



ESTE MANUAL AMPARA EL MODELO SSX1ME050F2C				
Voltaje	115 V 60 Hz.			
RPM	3450 r/min.			
Potencia	373 W (0.50 HP)			
Capacidad	109 LPM			
Carga Dinamica Total	41 Mts.			
Succión	Sumergible con coladera			
Descarga	1¼" NPT			
Temperatura del agua	2°C – 40°C			
Máxima dimension de sólidos	2 mm.			
Etapas	4			
Máxima inmersión	20 Mts.			

# NORMAS DE SEGURIDAD

**ESTAS INSTRUCCIONES** SON SÓLO UNA GUÍA. LOS A USUARIOS QUE NO ESTÉN FAMILIARIZADOS CON EL **EQUIPO DEBEN BUSCAR** A PERSONAL CALIFICADO PARA LA INSTALACIÓN.

**ELOPERADOR DEBECONTAR** CON ESTE MANUAL DEL ♠ PROPIETARIO Y LA BOMBA. **ESTO DEBE LEER ANTES DE** LA OPERACIÓN Y SEGUIDO DE LA OPERACIÓN.

NO OPERE LA BOMBA SIN LÍQUIDO. LA BOMBA DEBE **ESTAR SUMERGIDA ANTES** DE LA OPERACIÓN.

LA BOMBA NO SE PUEDE **▲ UTILIZAR PARA BOMBEAR** LÍQUIDOS INFLAMABLES O PELIGROSOS.

DESCONECTE LA BOMBA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA **DURANTE LA INSTALACIÓN O** MANTENIMIENTO.



NO HAGA FUNCIONAR LA **BOMBA EN UN AMBIENTE** EXPLOSIVO O CERCA DE COMBUSTIBLES.

ASEGÚRESE DE TENER UN A FLOTADOR QUE APAGUE LA **BOMBA CUANDO EL NIVEL DE** AGUA ESTE BAJO.

## **APLICACIONES**

La bomba Sumergible SSX1ME050F2C esta diseñada para el uso en agua limpia sin sólidos disueltos.

ANTES DE COMENZAR

TODO TRABAJO EN LA

# **INSTALACIONES**

MOTOBOMBA O EN EL MOTOR, ASEGURARSE DE HABER DESCONECTADO LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DESDE LA RED DE ALIMENTACIÓN Y QUE NO SE PUEDA CONECTAR POR ERROR. LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR LA BOMBA SUMERGIBLE.

PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN.

Inspeccione su bomba que no tenga daños y asegúrese de que el suministro eléctrico tenga la suficiente capacidad de voltaje y corriente.

# **2PROTECCIÓN DE BOMBA**

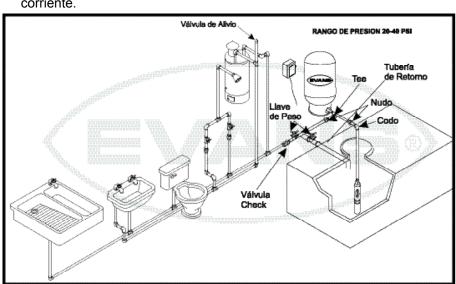
Garantía de estas bombas es nula a menos que se manejen conforme el presente manual del propietario.

Las bombas deben ser protegidas de las inclemencias del tiempo, las inundaciones, los productos químicos, polvo, bichos, insectos, etc. Es aconsejable instalar una válvula check para impedir el fluido de la bomba de recirculación, cuando se detiene.

Evite utilizar el cable de alimentación para levantar o transportar la bomba. Usar una cuerda de nylon o un cable de acero inoxidable para apoyar la bomba.

ES ACONSEJABLE
CONTROLAR EL BUEN
FUNCIONAMIENTO DE LA
MOTOBOMBA CON UN
FLOTADOR (FLOTAFLEX)
PARA EVITAR QUE TRABAJE
SIN AGUA Y NO AFECTAR
SUS COMPONENTES.

**3** CONEXIONES ELÉCTRICAS



ESPECIFICACIONES ELECTRICAS				
MODELO	MOTOR	NOMINAL	CONDUCTOR	INTERRUPTOR
SSX1ME050F2C	373 W (0.50 HP)	115 V ~ 60Hz	Calibre 14 a 12	15 A

# SIEMPRE HAGA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS SIN CORRIENTE EN LA LÍNEA.

Verifique en la placa de su motobomba el voltaje a utilizar, la corriente que consume el motor y prepare la línea de alimentación apropiada. NO HAGA CONEXIONES QUE VAYAN A QUEDAR BAJO EL AGUA.

Si por alguna razón la longitud del conductor no es suficiente, haga una extensión con un conductor de un calibre superior al surtido en la bomba, para evitar pérdidas en la línea.

EN CASO DE DAÑO O FALLAS EN EL CORDON DE ALIMENTACIÓN NO PUEDE SER REPARADO POR EL USUARIO, DEBE SER REEMPLAZADO POR UN ESPECIALISTA O EN UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.

Instale un interruptor termomagnético preferentemente o de fusibles con capacidad de acuerdo a la corriente del motor.

Para prevenir una posible descarga eléctrica, en caso de que se deteriore el aislamiento, instale un interruptor de descargas a tierra.

# **4** DESCARGA DE LA BOMBA.

Para mejores resultados, Calcule correctamente la demanda de su sistema y diámetro correcto de la tubería.

Para máxima eficiencia de la descarga, utilice tubería de por lo menos al mismo diámetro del orificio de la bomba o el diámetro siguiente superior.

Se debe tener cuidado al seleccionar tubería de alimentación, mangueras y accesorios.

La presión de todos los componentes debe ser superior a la máxima presión de la bomba por un factor de seguridad.

## **MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA**

La motobomba no requiere mantenimientos especiales.

Reparar o hacer reparar la bomba a personal no autorizado por el Fabricante significa perder la garantía y correr el peligro de operar con un aparato inseguro y potencialmente peligroso.

Una disminución de la presión es un síntoma de desgaste. El aumento de la corriente es un signo de anormal fricción mecánica en la bomba y / o motor.

Si la bomba sumergible no va a ser utilizada durante largos períodos de tiempo, deberá ser vaciada completamente, enjuagada con agua limpia y almacenada en un lugar seco. Si usted encontrara alguna falla en su motobomba, aun fuera del periódo de Garantía o necesitará reparar el producto usted mismo, le recordamos que contamos con talleres de servicio autorizados, refacciones originales y la mano de obra calificada.

BOMBEO DE AGUA QUE CONTIENE SÓLIDOS, PRODUCTOS QUÍMICOS O AGRÍCOLAS REDUCIRÁ LA VIDA ÚTIL DE LA BOMBA, Y AFECTA LA GARANTÍA.

NO OPERAR LA UNIDAD SIN EL FILTRO O MALLA DE LA SUCCIÓN.

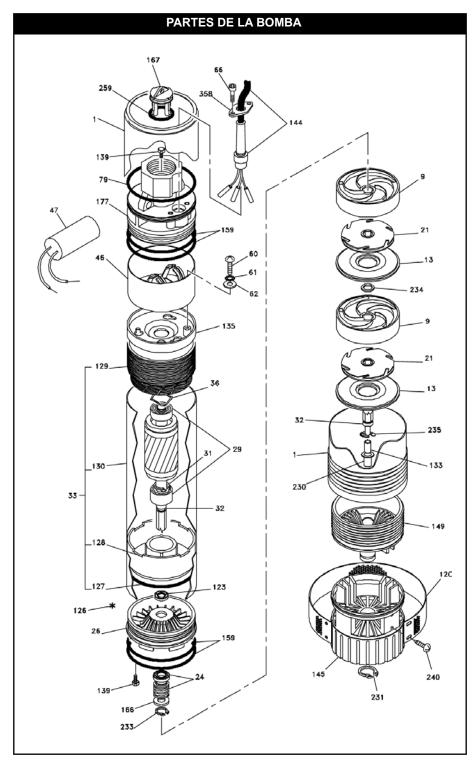
#### **LIMPIEZA DEL FILTRO**

Si el abastecimiento de agua no está perfectamente limpia, puede ser necesario limpiar el filtro con un cepillo de acero para raspar la suciedad acumulada en la superficie externa. También se puede limpiar el interior de la sección del filtro.

Afloje el tornillo que fija el filtro al cuerpo de la motobomba y proceda a limpiarlo.

Raspe la suciedad con un cepillo de acero y enjuague con agua limpia para quitar la suciedad.

PROBLEMAS QUE SE	PUDIERAN PRESENTAR			
EL MOTOR NO ARRANCA PERO NO BOMBEA AGUA				
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA			
No hay suministro de energía.	Verifique el voltaje en el suministro, y comprobar que el enchufe este conectado.			
Protección del motor por el interruptor de circuito.	Esperar un tiempo y reiniciar el interruptor.			
Capacitor defectuoso.	Sustituir el capacitor.			
Bomba bloqueada.	Desbloquear la bomba.			
EL MOTOR ARRANCA PERO NO BOM	BEA AGUA			
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA			
La bomba no esta sumergida.	Compruebe que el nivel de líquido no este por debajo de la succion de la bomba.			
El filtro de la succión esta bloqueado.	Limpie la succión la coaldera.			
Compruebe que la válvula check no esté bloqueada.	Limpie o reemplace la válvula.			
LA BOMBA SE DETIENE DESPUES DE EJECTUAR UN CORTO PERIODO DE TIEMPO (SOBRE CARGA TERMICA)				
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA			
La fuente de alimentación no es la apropiada.	Compruebe la tensión de alimentación.			
Los sólidos son el bloqueo de la bomba.	Limpiar y desarmar la bomba por personal calificado.			
El líquido es demasiado denso.	Consulte a su distribuidor o personal calificado.			



REF.	DESCRIPCION	CANT.
1	Cuerpo de la bomba	1
9	Difusor	4
13	Tapa del Difusor	4
21	Impulsor	4
24	Sello Mecanico	1
26	Brida (Sostenedor del Sello Mecánico)	1
29	Rodamientos	1
31	Seguro	1
32	Flecha del Rotor	1
33	Cuerpo de Motor (Incluyendo el Estator)	1
36	Anillo	1
46	Sostenedor del Capacitor	1
47	Capacitor	1
60	Tornillo (para conectar a tierra)	1
61	Rondana de presion (para conectar a tierra)	1
62	Rondana plana (para conectar a tierra)	1
66	Tornillo (separador del cable)	2
	Empaque (Cuerpo de la bomba)	1
	Filtro	1
	Anillo (Sello)	1
	Lubricante	1
$\overline{}$	O-Ring ( Del Rodamiento inferior)	1
	B Brida (Sostenedor Inferior del Rodamiento)	
-	Estator (Embobinado monofasico)	
	Cuerpo del Motor	1
	Casquillo (Ceramica)	1
	Brida (Sostenedor Superior del Rodamiento)	1
	Tornillo (Inspeccion)	2
	Cable (Alimentacion monofásica con protector plástico)	1
	Base (Filtro)	1
	Brida (Succion)	1 1
	O-Ring (de la Cubierta)	4
	Rondana (Sello de compresión)	1
	Valvula Check	1
	Cubierta	1
	Buje (Bronce)	1
	Seguro	1 1
	Seguro	1 7
	Anillo (Anti-desgaste)	7
	Seguro (Inicial)	1
-	Tornillo (Cubierta del Cable)	2
	O-Ring (La válvula de salida de humos)	
358	Brida (Abrazadera del Cable)	1

## **POLIZA DE GARANTIA**

Evans garantiza este producto contra defectos de manufactura a partir de la fecha de compra y durante el tiempo en que los productos sigan manufacturándose, fabricándose, ó distribuyéndose por un periodo de:

## 1 AÑO

Para las Motobombas SUMERGIBLES SSX1

#### **GARANTIA**

El período de Garantía es un beneficio adicional para los usuarios de nuestros equipos, ya que se les respalda por un lapso que cubre una posible falla ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

Cuando un equipo presente fallas deberá llevarse a cualquiera de los Centros de Servicios Evans Autorizados, según relación anexa, donde se determinará y se aceptará que la reparación del equipo sea ejecutada de una manera rápida y sin ningún cargo para el usuario del equipo.

Los reclamos de garantía aprobados por nuestros Centros de Servicio nos proveen información muy valiosa e importante para mejorar nuestra Calidad y Desempeño de los equipos, con el objetivo primordial de mantener la satisfacción y confianza de los usuarios.

# REQUISITOS PARA HACER VALIDO UN RECLAMO DE GARANTIA

- ◆ Es requisito indispensable que se presente copia de la factura de compra, la póliza de garantía sellada por el Distribuidor con la fecha de venta correspondiente, junto con el equipo completo, (Producto, accesorios, manuales y empaque) en cualquiera de nuestros Centros de Servicio.
- Que la falla en el equipo sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.
- 3 Que el equipo se encuentre dentro del periodo de garantía estipulado.

#### **IMPORTANTE**

SI SU EQUIPO LLEGARA A PRESENTAR ALGUNA FALLA, ANTES DE TRANSPORTARLO A ALGÚN CENTRO DE SERVICIO, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE EN SU MANUAL DE PROPIETARIO (INCLUIDO EN TODOS LOS EQUIPOS) LASECCIÓN CORRESPONDIENTE A PROBLEMAS DE FACIL SOLUCIÓN QUE SE PUDIERAN PRESENTAR RESPECTO A LA INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SU EQUIPO.

#### LIMITACIONES O EXCEPCIONES DE UN RECLAMO DE GARANTIA

- •Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- •Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- •Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- •Con el objetivo de evitar confusiones entre los usuarios de los equipos y los Centros de Servicios a continuación especificamos cuales son las fallas de los equipos que no están amparados como un reclamo de garantía.

## **INSTALACIONES INADECUADAS**

La garantía no cubre equipos dañados a consecuencia de:

- Conexiones eléctricas incorrectas.
- Variaciones de voltaje (alto y/o bajo) en la toma de suministro de corriente eléctrica.
- •Ausencia de sistemas de protección eléctrica en los equipos (pastillas térmicas, interruptor de cuchillas, cajas de control, guardamotores, arrancadores monofásicos, interruptores, flotadores, etc.)
- •Falta de suministro de agua.
- •Falta de sellado de conexiones de tubería en la instalación del equipo.

Antes de instalar su equipo consulte el manual de propietario.

## **OPERACIONES INADECUADAS**

- Cuando el usuario por desconocimiento o negligencia no opera su equipo de manera adecuada.
- •Que el equipo sea utilizado para una carga mayor de la cual esta diseñado.
- •Cuando los equipos han sido operados en vacío, y se dañan los componentes de inyección de agua del equipo (impulsor, difusor, sellos de agua y aceite, empaques, etc.)

## Antes de operar su equipo consulte el manual de propietario.

#### **DESGASTE NORMAL**

Se debe considerar que la vida útil de cualquier equipo depende en gran parte del mantenimiento preventivo y de las condiciones ambientales de trabajo, por lo que no son considerados como reclamo de garantía:

Desgaste de las partes por uso.

## **INADECUADAS CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO**

Condiciones medioambientales (nieve, Iluvia, granizo, heladas, inundaciones, etc.)

La obstrucción de impulsores por residuos sólidos que fluyen con el agua, no es considerado como una garantía, coloque un filtro y/o cedazo en la succión de los equipos con impulsor cerrado.

## **CONDICIONES DE UN RECLAMO DE GARANTIA**

- El Centro de Servicio se compromete a reparar y cuando fuese necesario a cambiar los componentes con falla del equipo sin ningún cargo para el usuario.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 15 días hábiles contados a partir de la recepción del equipo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio.
- 3 El Centro de Servicio utilizará partes originales para la reparación del equipo.

LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS FISICOS O MATERIALES QUE SE DERIVEN DE LA FALLA DEL EQUIPO. PARA LA ADQUISICION DE PARTES ORIGINALES ACUDA A UN CENTRO DE SERVICIO.



POLIZA DE GARANTIA		
Código de Equipo	SSX1ME050F2C	
Lote de Fabricación		
Modelo-especificación y serie de manufactura		
DATOS DEL DISTRIBUIDO	R	







## MATRIZ DE VENTAS GUADALAJARA

Av. Gobernador Curiel No. 1777 Col. Ferrocarril C.P. 44440 Tel. 52 (33) 3668 • 2500 Fax 52 (33) 3668 • 2551

e-mail: ventas@valsi.com.mx Exportaciones: 52 (33) 3668 • 2560 Fax Exportaciones: 52 (33) 3668 • 2557

e-mail: export@valsi.com.mx

www.valsi.net

#### **SERVICIO Y REFACCIONES**

Tel. 52 (33) 3668 • 2500 Fax 52 (33) 3668 • 2576

# COMPLEJO INDUSTRIAL EVANS POWER EQUIPMENT

Tel. 52 (33) 3770 • 1400

#### **Sucursales Nacionales**

#### **MEXICO, D.F.**

Tel. 52 (55) 5566 • 4314, 5705 • 6779 Fax 52 (55) 5705 • 1846

# MONTERREY, N.L.

Tel. 52 (81) 8351 • 6912, Fax 52 (81) 8331 • 7692

## **CULIACAN, SIN.**

Tel. 52 (667) 146 • 9329 Fax 52 (667) 146 • 9329

#### CELAYA, GTO.

Tel. 52 (461) 618 • 2618 Fax 52 (461) 618 • 2385

## PUEBLA, PUE.

Tel. 52 (222) 240 • 1798, Fax 52 (222) 237 • 8975

## MERIDA, YUC.

Tel: 52 (999) 212 • 0848, 212 • 0956

#### TIJUANA, B.C.

Tel 52 (664) 647 • 8670, 647 • 8671

# Sucursales en el Extranjero COLOMBIA, LTDA

Carrera 27 No. 17A-50
Tel 00 (57-1) 360 • 7051,
Fax 00 (57-1) 237 • 0661
Bogotá, D.C., Colombia
www.valsicolombia.com
ventas@valsicolombia.com